



MUZEUM HISTORYCZNO-ETNOGRAFICZNE W CHOJNICACH



# pisanki polskie

WIOSENNA WYSTAWA ETNOGRAFICZNA





Honorowy Patronat nad wystawą przyjął  
Stanisław Skaja - Starosta Chojnicki



Wiosenna wystawa etnograficzna przygotowana  
ze Stowarzyszeniem Twórców Ludowych w Lublinie  
Autor scenariusza: Bożena Głowacz

Komisarz wystawy: Lidia Białkowska  
Aranżacja: Adam Piechowski

Redakcja katalogu: Lidia Białkowska  
Fotografie: archiwum STL  
Opracowanie graficzne: Marek Woliński  
Druk: Drukarnia "Standruk" Chojnice

Na okładce: Pisanki krzczonowskie - Bogumiła Wójcik

ISBN: 978-83-918871-9-7

Chojnice 2007

935857

H 173/2007

564330

1-3



Stefania Topola  
Opole



Jajko - symbol życia, płodności, miłości i siły jest również symbolem i najbardziej charakterystycznym atrybutem Świąt Wielkanocnych.

Tradycja dekorowania jaj w Polsce sięga X wieku. Podczas badań archeologicznych w Opolu odkryto, oprócz jednobarwnych, skorupki jaj zdobionych techniką woskową, które po złożeniu utworzyły najstarszą znaną polską pisanekę. Ze średniowiecznych wykopalisk na cmentarzyskach pochodzą „jaja” ulepione z gliny i ozdobione polewą oraz wapienne z dekoracyjnym rytym.

W kulturze ludowej XIX, a nawet do połowy XX wieku, przywiązywano dużą wagę do magicznej roli pisanek. Powszechnie wierzono w życiodajną i dobroczynną moc jaj, zwłaszcza święconych. Stosowano je w magii ochronnej, magii urodzaju, a także w lecznictwie, w zwyczajach zalotnych i obrzędach zaduszných. Do dziś przetrwał zwyczaj dzielenia się jajem święconym pierwszego dnia Wielkanocy, by zdrowie służyło i pomyślność nie omijała domowników. Dekorowane jaja były jeszcze w okresie międzywojennym cennym prezentem dla dzieci i krewnych. Dziewczyny zdobiły pisaneki dla wybranych kawalerów. Wzajemne obdarowywanie się pisanekami od Wielkanocy do Zielonych Świąt sprzyjało nawiązywaniu znajomości między młodymi. Znane były również w Polsce różnorodne zabawy z pisanekami połączone z wróżbami.

W zależności od stosowanej techniki zdobienia jaj nazywa się je pisanekami, kraszankami, rysowanekami lub oklejankami. Jednak najbardziej znanym określeniem zdobionych jaj w różnych regionach kraju, bez względu na sposób wykonania, jest nazwa pisanek.

W przeszłości jajka, zarówno spożywane w święta wielkanocne, jak i wykorzystywane w obrzędach i zabiegach magicznych, barwiono i zdobiono przeważnie po ugotowaniu. Niektóre przed zdobieniem wydmuchiowano, zdobiąc tylko wydmuszkę. Sposoby te do dziś są kontynuowane.

Pod koniec XIX w. jajka barwiono barwnikami roślinnymi. Gotowano je, tak jak dziś, w łupinach cebuli, by uzyskać (w zależności od długości gotowania) kolory: czerwony, brązowy lub pomarańczowy. Na czarno barwiono w wywarze z kory olchy lub dębu, z dodatkiem opiłków żelaznych. Kolor żółty dawał wywar z kory dzikiej jabłoni, a zielony - gotowanie w pędach młodego żyta, gałązek jemioli albo mchu zebranego z kamieni. Na początku XX w. stosowano również tzw. brezelkę, tj. sproszkowaną korę drzew egzotycznych, barwiącą na czarno. Obecnie używa się barwników chemicznych - farb do tkanin i plakatowych.



# pisanki opoczyńskie



Zofia Pacan



pisanki białostockie



Krystyna Cieśluk





Roman Sztukowski



Najbardziej popularne techniki zdobienia jaj w Polsce to: technika batikowa, wyskrobywania i oklejania.

Technika batikowa polega na „pisaniu” ornamentu na powierzchni jajka pisakiem zanurzonym w roztopionym wosku. Pisakiem tym jest osadzona w drewnianym szpilku, rurka lub lejek, którym nakłada się wosk na jajko. Nieraz używa się stalówki do pisania atramentem. Szpilką wykonuje się linie krótkie, urywane, o różnej grubości (przecinki, wykrzykniki), pisakiem zaś w formie rurki czy lejka można tworzyć jednolite, ciągłe linie. Po narysowaniu wzoru na skorupce, jajko wkłada się do letniego barwnika, a później - po ufarbowaniu i osuszeniu - jajo ogrzewa się, aby usunąć wosk. Miejsca zakryte woskiem podczas farbowania pozostają w kolorze skorupki jaja. Aby otrzymać pisanki wielobarwne, czynności powyższe wykonuje się kilkakrotnie, rysując nowe wzory na uprzednio pofarbowanej powierzchni jajka i wkładając je do różnych barwników - od jaśniejszego do ciemniejszego. Wykorzystując odporność wosku na kwas, zdobi się również pisanki w ten sposób, że na zabarwionej powierzchni rysuje się woskiem ornament, a następnie wkłada jajko do naturalnego kwasu, np. z kiszonej kapusty, który wytrawia barwnik w miejscach nie chronionych przez wosk.

Na koniec pisanek natłuszcza się i poleruje. Na pisankach przeważają motywy geometryczne i stylizowane motywy roślinne.

Technika wyskrobywania polega na tworzeniu wzorów na wcześniej ufarbowanym jajku przy pomocy brzytwy, noża, szpilki lub żyłki, a nawet skalpela. Technika ta, znana w wielu regionach, osiągnęła perfekcję na Śląsku Opolskim. Opolskie „kroszonki” cechuje precyzja bogatych ornamentów kwiatowych, nierzadko połączonych z napisami w formie dedykacji.

Technika oklejania - o lokalnym zasięgu - występuje na Kurpiach w Puszczy Białej, gdzie okleja się wydmuszki rdzeniem sitowia oraz kolorową włóczką, i w Łowickim - tam wydmuszki oklejane są miniaturowymi kolorowymi wycinankami. Tak ozdobione jajka umieszczane bywają na pajakach - tradycyjnych formach zdobniczych, wieszanych pod sufitem w izbie chłopskiej.

Zasady dekoracji pisanek uwarunkowane są w znacznym stopniu przez technikę zdobienia i kształt jajka, który narzuca podział wzdłużny - liniami przechodzącymi przez jego wierzchołek - i poprzeczny - opasujący jajko równikowo. Powszechnie stosowane motywy ornamentalne - rysunek krzyża, gwiazdy, słońca i drzewka - mają związek z prastarymi znakami symbolicznymi, których znaczenie uległo zatarciu. Artystki ludowe nadają im swojskie nazwy łącząc z wymyślanymi przez siebie motywami geometrycznymi, roślinnymi i zoomorficznymi w niezliczonych zestawieniach.



pisanki lubelskie



Katarzyna Zygmunt



# kroszonki opolskie



Gabriela Hurek



nalepianki łowickie



Helena Wojciechowska



wyklejanki kurpiowskie



Halina Witkowska



Pisanki wykonywano bezpośrednio przed Wielkanocą - do Wielkiego Piątku włącznie, choć na wschodzie okres ten wydłużał się - od połowy Wielkiego Postu do Zielonych Świąt. Bywało, że wiązał się z niektórymi stałymi datami, np. z dniem św. Jerzego - 23 kwietnia lub św. Stanisława - 8 maja.

Wytwarzanie pisanek było i jest domeną twórczości kobiet, zarówno młodych, jak i starszych.

Dawniej sztuka ta znana była prawie we wszystkich regionach kraju, a najbardziej popularne były jajka jednobarwne. Obecnie najwięcej osób wykonujących pisanki mieszka w województwie opolskim, łódzkim i na Suwalszczyźnie. Jajka wielkanocne pisane woskiem znane są z kresów wschodnich i centralnej Polski, „oklejanki” wykonuje się na Kurpiach oraz w Łowickiem. Kraszanki zdobione rytem pochodzą z Opolszczyzny.

Na Kaszubach tradycyjnie w Wielki Czwartek gotuje się i barwi jajka przeznaczone na stół wielkanocny i podarki dyngusowe. Jajka są wyłącznie jednobarwne, a ulubionymi kolorami są: czerwony, niebieski, zielony i brązowy.



Edeltrauda Krupop

## Literatura:

1. E. Fryś - Pietraszkowa, A. Kunczyńska - Iracka, *Sztuka w obrzędach i zwyczajach*, [w:] *Sztuka ludowa w Polsce*, red. E. Fryś - Pietraszkowa, A. Kunczyńska - Iracka, M. Pokropek, Warszawa 1988, s.242-266.
2. A. Jackowski, *Sztuka ludowa*, [w:] *Etnografia Polski. Przemiany kultury ludowej*, t.II, red. M.Biernacka, M. Frankowska, W.Paprocka, Wrocław 1981, s.189-241.
3. L. Malicki, *Rok obrzędowy na Kaszubach*, Gdańsk 1986.
4. B. Ogrodowska, *Święta polskie. Tradycja i obyczaj*, Warszawa 1996.
5. M. Orlewicz, *Plastyka obrzędowa*, [w:] *Piękno użyteczne czy piękno ginące. Informator o realizacji programu Ministerstwa Kultury i Sztuki „Ginące zawody”*, opr. i red. B. Kopczyńska - Jaworska i Maria Niewiadomska - Rudnicka, Łódź 1997, s.173-198.



pisanki huculskie

Biblioteka Główna UMK



300043057191



Maria Kieleczawa



# TWÓRCY PISANEK PREZENTOWANYCH NA WYSTAWIE

## REGION LUBELSKI

### Pisanki lubelskie

Marianna Piątkowska Lublin  
Roman Prószyński Dzierzkowice

### Pisanki krzczonowskie

Zofia Dadej Lublin  
Hanna Dziadosz Olszanka  
Jolanta Dziadosz Olszanka  
Halina Grzesiak Olszanka  
Małgorzata Gut Olszanka  
Bogumiła Wójcik Olszanka  
Kamil Wójcik Olszanka

### Pisanki biłgorajskie

Władysława Kłodnicka Korytków  
Stanisława Rozmiarkowska Tereszpol-  
Kukielki  
Katarzyna Zygmunt Korytków

## KROSZONKI OPOLSKIE

Edyta Cichoń Daniec  
Gizela Hylla-Okoń Opole  
Sabina Karwat Jelowa  
Gertruda Kleman Opole  
Grażyna Kosińska - Skwarek Prudnik  
Edeltrauda Krupop Kamień Śl.  
Lucja Mandalka Góraždze  
Małgorzata Mateja Staniszcze Małe  
Stefania Topola Opole  
Irena Zawadzka Opole

## PISANKI OPOCZYŃSKIE

Halina Benderz Bielowice  
Anna Kołodziejczyk Bukowiec

Agnieszka Pacan Bielowice  
Katarzyna Pacan Bielowice  
Zofia Pacan Bielowice

## NALEPIANKI ŁOWICKIE

Stefania Borkowska Boczki  
Maria Ciechańska Łódź  
Henryka Lus Skierniewice

## PISANKI BIAŁOSTOCKIE

Krystyna Cieśluk Lipsk  
Franciszka Sztukowska Lipsk  
Genowefa Sztukowska-Skardzińska Lipsk  
Roman Sztukowski Lipsk

## WYKLEJANKI KURPIOWSKIE

Maria Chmielowska Pniewo Kol.  
Ewa Mitowska Sterdyń  
Julianna Puławska Pniewo Kol.  
Halina Witkowska Lemany

---

## PISANKI HUCULSKIE

Aleksandra i Arkadiusz Belica Częstochowa  
Maria Kieleczawa Wrocław

## PISANKI WSPÓŁCZESNE, TECHNIKI MIESZANE


Wanda Gotkiewicz Radom  
Stanisława Stalica - Curyło Zalipie  
Eugenia Wieczorek Jarocin

## PALMY WIELKANOCNE DO DEKORACJI WYSTAWY WYKONAŁY:

Wiesława Kucharzyk, Majdan Kozłowiecki  
Janina Wadowska, Annobór, gm. Lubartów







Biblioteka  
Główna  
UMK Toruń

935857

Biblioteka Główna UMK



300043057191